



Féminin pluriel

Femmes, cinéma, immigration

Du vendredi 14 au samedi 22 novembre 2008



La traversée, d'Elisabeth Leuvrey (2006) - (c) Alice Films

Ce cycle 'Féminin Pluriel' est l'occasion de saluer Yamina Benguigui, celle qui, en 1997, avec sa trilogie « Mémoires d'immigrés » rendait vivante la mémoire de ces hommes et de ces femmes, restés dans l'ombre de l'histoire.. Pour sa première participation au 'Mois du film documentaire', la Cité a souhaité « accueillir » ces mères, venues à la faveur du regroupement familial retrouver leurs époux, ces femmes qui ayant fui les désordres politiques ou économiques de leurs terres natales ont choisi pour s'y installer le sol français, ces filles et petites filles, femmes de l'entre-deux : deux cultures, deux pays, deux histoires.

Du 14 au 22 novembre, 12 films sont présentés dans l'auditorium Philippe Dewitte de la Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration.

La programmation est développée autour de trois grandes thématiques :

- **Hommage à Yamina Benguigui** (vendredi 14, samedi 15 et samedi 22 novembre)
- **Mémoires d'immigrées** (mardi 18 et mercredi 19 novembre)
- **Femmes à la caméra** (mercredi 19, jeudi 20 et vendredi 21 novembre)

Contact presse Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration :

Ratiba Kheniche – 01 53 59 58 70 – 06 77 66 94 67 – ratiba.kheniche@histoire-immigration.fr

Patricia Mounier, directrice information & communication - 01 53 59 64 28 – patricia.mounier@histoire-immigration.fr

Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration - 293 avenue Daumesnil – 75012 Paris- www.histoire-immigration.fr

Métro : Michel Bizot (ligne 8) – Bus : PC2 - 46

Tarif Mois Film Documentaire : Accès libre et gratuit dans la limite des places disponibles

Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 17h30 – Samedi et dimanche de 10h à 19h

Programme

• **Hommage à Yamina Benguigui**

Depuis plus de quinze ans Yamina Benguigui explore « la part humaine de l'immigration ». En 1994, elle réalise « Femmes d'Islam », avant d'offrir en 1997 ses « Mémoires d'immigrés, l'héritage maghrébin », documentaire en trois volets (les Pères, les Mères, les Enfants) qui « restitue la mémoire de l'immigration maghrébine ».

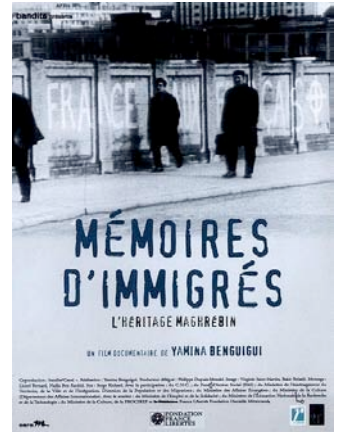
Vendredi 14 novembre 2008

19H00 Ouverture de la manifestation en présence de Yamina Benguigui

Mémoires d'immigrés, l'héritage maghrébin : Les pères, de Y. Benguigui France (1997,52 min)

« Mémoires d'immigrés, l'héritage maghrébin » donne pour la première fois la parole à ceux qui sont venus reconstruire la France quand le pays manquait de main d'œuvre. Au fil de trois reportages, nous rencontrons ceux qui ont quitté leur pays pour finalement ne jamais revenir. « Les Pères », premiers arrivés, « Les Mères », qui les ont rejoints à la faveur du regroupement familial, et « Les Enfants », partagés entre deux cultures, qui connaissent mal le passé de leurs parents. En laissant s'exprimer les douleurs longtemps indicibles de ces hommes et de ces femmes, Yamina Benguigui, elle-même enfant de l'immigration, a su rendre à cette page de notre histoire sa dimension humaine. « Mémoires d'immigrés, l'héritage maghrébin », loin du travail des historiens et des sociologues, est un témoignage d'une force exceptionnelle.

(Bandits Productions)



Samedi 15 novembre 2008

- **19H00 Mémoires d'immigrés, l'héritage maghrébin : Les mères**
de Yamina Benguigui (France, 1997, 2 x 52 min)
- **20H30 Mémoires d'immigrés, l'héritage maghrébin : Les enfants**
de Yamina Benguigui (France, 1997, 2 x 52 min)

Et en cloture du cycle : Samedi 22 novembre 2008

19H00 Le jardin parfumé, de Yamina Benguigui (France, 2000, 52 min)

Les tabous et les interdits, liés à la morale, aux traditions et à la religion, n'engendrent-ils pas justement un foisonnement de l'imaginaire où la sensualité et la sexualité sont omniprésentes. Ce que tentera de monter le film, c'est une forme inédite de l'apartheid, l'apartheid sexuel. On a rarement vu coexister deux monde où la séparation des sexes est aussi radicale. (Bandits Productions)

• **Mémoires d'immigrées**

Mardi 18 novembre 2008

19H00 Ton nom était joie, de Stéphane Gatti (France, 1987, 36 min)

Réalisé par Stéphane Gatti à l'occasion d'une exposition à Turin en 1987, ce film déroule le texte lyrique d'Armand Gatti écrit en hommage à sa mère (Letizia, "joie" en italien) et nombre de ses ascendants anarchistes, révolutionnaires, émigrés du Val d'Aoste un peu partout dans le monde. Par un procédé de mise en abyme, les images valorisent le parcours sur les lieux marquants de la vie de Gatti et de sa mère. (CNC – Images de la culture)

20H30 Louées soient les immigrantes ! , de Michel et Elie Séonnet (France, 2008, 54 min)

Quatre femmes. Venues d'Italie. Du Sénégal. D'Algérie. Du Vietnam. Femmes que le hasard de l'histoire et les obligations de travail ont conduites dans cette région de France (la Champagne-ardenne) où peu à peu, elles ont bâti leur vie en bâtissant celle de leur famille. Avec elles, nous refaisons, pas à pas, les trajets d'un difficile apprentissage. Ce film voudrait être un hommage à toutes ces femmes anonymes qui, au prix de durs combats viennent apporter leur pierre à l'histoire de notre nation. (BKE Collectif)

Projection suivie d'une rencontre avec les réalisateurs du film.

Carte blanche au Réseau de la Cité nationale de l'histoire de l'immigration : Présentation d'Agnès Arquez-Roth directrice du réseau à la Cité, en présence de Michel et Elie Séonnet, réalisateurs du film.

Mercredi 19 novembre 2008

19H00 Les soleils, de Sadia de Edouard Mills-Affif (France, 1992, 17 min)

Portrait d'une femme maghrébine vivant seule avec ses quatre enfants dans une cité de la banlieue parisienne. (Varan)

Suivi de Togo Blues, de Assane Ouedraogo (France, 1995, 18 min)

Togo Blues évoque la nostalgie d'une dame qui, malgré ses 20 ans d'exil en France, n'arrive pas à s'y faire. Confrontée au racisme dans son travail de "dame pipi", elle ne rêve que d'une chose : rentrer au Togo. (Varan)

Séance suivie d'une discussion avec le public : Carte blanche aux Ateliers Varan en présence d'un membre des ateliers.

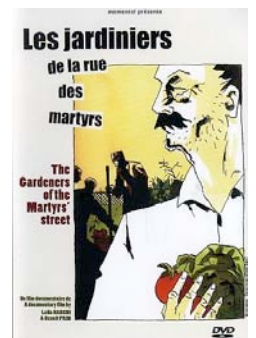
• Femmes à la caméra

Mercredi 19 novembre 2008

20h30 Les jardiniers de la rue des martyrs, de L. Habchi et B. Prin (France, 2003, 80 min)

Dans les jardins ouvriers de Tourcoing, vieux harkis, fellaghas ou immigrés fuyant la misère, dans une silencieuse cohabitation, racontent avec le recul et la sagesse propres aux anciens, leur statut de colonisés, les massacres de Sétif, les exactions et les arrestations arbitraires de l'armée française ou du FLN, la prison et la torture.

Ces retraités aux témoignages poignants, ont choisi de rester en France cultiver leur jardin. (CNC – Images de la culture)



Jeudi 20 novembre 2008

19h00 Le monde est ma maison, de Sepideh Farsi (France, 1998, 52 min)

En écho aux confidences de huit exilés iraniens – femmes et hommes cadrés au plus près, en intérieur et dans l'intériorité méticuleuse de leurs souvenirs – Sepideh Farsi choisit de filmer en extérieur un Iran hivernal, tout de gris, de neige et de boue, de silhouettes sombres et d'habitations désolées. Un point de vue contredisant volontairement la mémoire magnifiée des réfugiés, évoquant "le pays perdu". (CNC-Images de la culture)

Projection suivie d'une rencontre avec la réalisatrice (sous réserve)

20h30 La traversée, d'Elisabeth Leuvrey (France, 2006, 55 min)

Chaque été, ils sont nombreux à transiter par la mer entre la France et l'Algérie, entre Marseille et Alger. Des voitures encombrées jusqu'au capot des plus invraisemblables harnachements... des paquetages de toutes sortes... En mer, nous ne sommes plus en France et pas encore en Algérie, et vice-versa.

Depuis le huis clos singulier du bateau, au cœur du va-et-vient et dans la parenthèse du voyage, "La Traversée" – film de l'entre-deux et du passage – met en scène ces femmes et ces hommes bringuebalés qui tous nous disent autrement l'immigration. (Alice Films)

Projection suivie d'une rencontre avec la réalisatrice.

Vendredi 21 novembre

19H00 Loin là-bas, d'Elisabeth Kapnist (France, 1999, 60 min)

De Moscou à Saint-Petersbourg, en passant par la Sibérie et "La Bohême" (de Puccini), le train mythique du Transsibérien bouleverse les paysages intérieurs de l'histoire personnelle et familiale d'Élisabeth Kapnist, créant un jeu de miroir insolite avec la Russie présente et passée. (Yumi Productions)
Présentation de la séance par Marianne Amar, responsable de la Recherche à la CNHI.

Projection suivie d'une rencontre avec la réalisatrice.



Et en cloture du Festival :

• Hommage à Yamina Benguigui (suite et fin)

Samedi 22 novembre 2008

19H00 Le jardin parfumé, de Yamina Benguigui (France, 2000, 52 min)

Les tabous et les interdits, liés à la morale, aux traditions et à la religion, n'engendrent-ils pas justement un foisonnement de l'imaginaire où la sensualité et la sexualité sont omniprésentes. Ce que tentera de monter le film, c'est une forme inédite de l'apartheid, l'apartheid sexuel. On a rarement vu coexister deux monde où la séparation des sexes est aussi radicale. (Bandits Productions)

La Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration en bref....

Ouverte en octobre 2007, la Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration (C.N.H.I) présente, dans le Palais de la porte Dorée (Paris 12^e arrondissement) l'histoire et les cultures de l'immigration en France.

En mettant en perspective notre histoire collective et individuelle, ses collections permanentes et les expositions temporaires donnent à voir - sous un angle inédit- 200 ans d'histoire de l'immigration.

Elle propose une programmation d'événements artistiques dans ses salles et dans son auditorium, ainsi qu'une librairie de référence (400 titres, dont une section jeunesse), et une programmation hors les murs avec son réseau de partenaires.

www.histoire-immigration.fr

Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration - 293 avenue Daumesnil – 75012 Paris

Métro : Porte Dorée ou Michel Bizot (ligne 8) – Bus : PC2 - 46

Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 17h30 – Samedi et dimanche de 10h à 19h

Fermé le lundi, et le 25 décembre, 1^{er} janvier, 1^{er} mai et le 14 juillet

Tarif : Hors période d'exposition temporaire : 3€ - 2€ (réduit) - En période d'exposition temporaire : 5€ - 3,5€ (réduit) -

Parcours sonore gratuit

Entrée gratuite pour les moins de 18 ans et, pour tous, le 1^{er} dimanche du mois

Visites-conférences pour les groupes (8 à 30 p) : 01 53 59 64 30 – reservations@histoire-immigration.fr